

Tristezza

Francis Giacobetti

È triste il mio cuor senza di te
che sei lontana e più non pensi a me,
dimmi perché
fai soffrir quest'anima che t'ama
e ti vuole vicin.

Sei la vision che ogni sera
sognar fa il cuor che nell'amore spera,
ma è un'illusion.

Più da me non tornerai,
forse un altro bacerai,
mentre triste vola la canzon
che canto a te,
solamente a te.
Dolce sogno d'or,
questo vuole il cuor
triste senza amor.

悲しみ

フランシス・ジャコベッティ

僕の心は悲しんでいる 君がいないことに
君が遠く離れもう僕の事を考えていないことに
言ってくれ
君を愛し、そばに居たいと願うこの魂を
なぜ苦しめるのか

君は夜毎
愛に切望する心を夢見させる
だがそれは幻なのだ

君はもう僕の元には戻って来ないだろう
もしかすると他の男にキスをしているだろう
悲しく僕の歌声が飛んでいく中
それは君のために歌う歌
ただ君だけに歌う歌
優しい黄金の夢
それこそが愛を失い
悲しみにくれるこの心が望むもの